

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 43

**Artikel:** Ja, ja, wenn man älter wird!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-472561>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ZUM frohen Zecher

**VELTLINER DEGIACOMI, BONADUZ** Gegr. 1846

**BAHNHOF-BUFFET**  
Telephon 163 **ROMANSHORN**

Bekannt für gute Küche und Keller. Ausschank der Wädenswiler Spezialbiere. **F. Baggenstoss.**

**Kurhaus Hotel Adler**  
Ermatingen a. Untersee

„Wünschen die Herrschaften Forellen, Felchen, Hecht oder Kretzer? So fragt die Trudy im Adler. Bekannt gepflegte Küche. Tel. 5313.



**Franz E. Beer, Besitz.**

GRILL-ROOM  
RESTAURANT  
**SONNE**

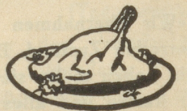
**BERN**

Küche und Keller  
erstklassig  
Preise zeitgemäss

Neuer Inhaber:  
**L. Stumpf-Linder**

**BAHNHOF-BUFFET**  
**St. Gallen**

Gut gepflegte Küche. — Reelle Weine.  
Pilsner-Ausschank.  
Mit bester Empfehlung O. Kaiser-Stettler.



**Hotel Löwen**  
**Kreuzlingen**

Zimmer mit fliessendem Wasser. Bekannt für vorzügliche Küche. Heimelige Lokale; grosser Saal. Garage im Hause. Gr. Parkplatz. Haldengut-Biere. **Frau J. Braig**

**Kreuzlingen**  
**Hotel Helvetia**

Zimmer m. fl. Wasser. Garage. Selbstgeführte Küche.  
**W. Streuli, Küchenchef**  
früher Hotel Krone, Lichtensteig.

In jeder

Gaststätte

dem Nebelspalter

eine

Gaststätte!

**Weinfelden Hotel Traube**

Der heimelige, komfortable Landgasthof. Alle Zimmer modern renoviert, mit fliessendem Wasser und neuen Betten. Vorzügliche Verpflegung. Für jeden Anlass geeignete Lokalitäten. Tel. 75. **Leo Gidion.**

**Hotel Zürich-Oerlikon**  
**Sternen 3.50**

Zimmer mit fl. Wasser. Garage im Hause. Bekannt für gute Küche und reine Weine. Tel. 68 065 Tramhaltestelle No. 14 und 22. **P. WÜGER.**



INHABER: FRANZ IM THURN, TEL. 1042

**Ja, ja, wenn man älter wird!**

In einem seiner letzten Romane schreibt ein berühmter Schweizerdichter folgenden stillvollen Satz:

«Hinter der bezeichneten Türe fand der Gast an der Wand den Lichtschalter und gewahrte im Schein des an der Decke aufzuckenden Fünk-

leins, dass er sich in einem engen, abgeschrägten Raum mit Bett, Stuhl und einer dürrtigen Wascheinrichtung auf dem mit einem Wachstuch bedeckten Tisch befand.»

Ich habe mir alle Mühe gegeben, aus dieser Schraube klug zu werden. Aber ich bin immer noch der Ueberzeugung, dass der Hotelgast auf dem Tisch gelandet ist.

Was meint der Setzer, der doch von diesen Dingen etwas verstehen sollte?

Hanibibi  
(... das Folgende dürfte verständlicher sein: Ich ging an einen stillen Ort, fand an der Wand den Lichtschalter und gewahrte im Schein des an der Decke aufzuckenden Fünkleins, dass ich mich in einem engen, abgeschrägten Raum mit W.C. und der auf einer Seitenwand befindlichen Wascheinrichtung befand!

Der Setzer.)